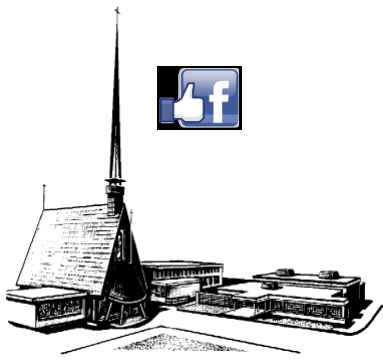


St. Mary Romanian Orthodox Cathedral

A parish of the Romanian Orthodox Episcopate of America



Weekly Bulletin

3256 Warren Road Cleveland, Ohio 44111
Phone: (216) 941-5550 Office
Email: st.mary.cathedral@sbcglobal.net
The Most Reverend Archbishop Nathaniel
The Right Rev. Vicar Andrei, Bishop of Cleveland
Rev. Fr. Dr. Cezar Pelin, Parish Priest
Attached: Protopresbyter Dr. Remus Grama (retired)
Rev. Deacon Nick Neagoe



VOLUME 66

SEPTEMBER 20, 2026

NO. 38

SPIRITUAL CALENDAR: Sunday after the Exaltation of the Cross
Tone 7. Mat. Gos.5. Epis. Galatians 2:16-20; Gos. Mark 8:34-38; 9:1.

*Sunday After the Exaltation of the Cross
Jesus' Conversation with Nicodemus
Gal. 2:16-20; Mark 8:34-38; 9:1*

Taking Up the Cross and Following Christ

The Gospel text presents one of the most challenging and transformative invitations of the Christian life. After speaking about His coming Passion, our Lord Jesus Christ turns to the crowd and His disciples and declares: *"Whoever desires to come after Me, let him deny himself, take up his cross, and follow Me."*

These words reveal the heart of Christian discipleship. To follow Christ is not simply to admire His teachings or to acknowledge Him with our lips. It is to unite our lives to His, embracing the path of faith, sacrifice, and obedience. The Cross, which once symbolized suffering and death, has become through Christ the sign of victory, salvation, and divine love.

When Christ speaks of self-denial, He does not call us to reject our God-given dignity or worth. Rather, He calls us to set aside selfishness, pride, and sinful desires that separate us from God. Taking up our cross means accepting with faith the challenges, responsibilities, and trials that accompany a life lived according to the Gospel. Every Christian carries a cross, whether it be illness, loss, temptation, disappointment, or the daily struggle to remain faithful to Christ.

The Lord then asks a question that remains relevant in every age: *"For what will it profit a man if he gains the whole world, and loses his own soul?"* In a society often focused on success, wealth, popularity, and personal achievement, Christ reminds us that the soul is our greatest treasure. All earthly accomplishments are temporary, but our relationship with God has eternal significance.

The Epistle reading (Galatians 2:16-20) beautifully complements this message. Saint Paul proclaims: *"It is no longer I who live, but Christ lives in me."* Through faith, the Apostle learned that true life is found not in self-centered pursuits but in union with Christ crucified and risen.

Therefore, let us remain in Christ, place our trust in Him, and work together with Him!

Rev. Fr. Cezar Pelin

Together, for the Glory of the Holy Trinity and our salvation!

*Duminica după Înălțarea Sf. Cruci
Luarea Crucii și Urmarea lui Hristos
Galateni 2:16-20; Marcu 8:34-38; 9:1*

Luarea Crucii și urmarea lui Hristos

Textul evanghelic ne prezintă una dintre cele mai provocatoare și transformatoare chemări ale vieții creștine. După ce vorbește despre Pătimirea Sa, Domnul nostru Iisus Hristos Se adresează mulțimii și ucenicilor, spunând: *„Oricine voiește să vină după Mine să se lepede de sine, să-și ia crucea și să-Mi urmeze Mie.”*

Aceste cuvinte descoperă esența uceniciei creștine. A-L urma pe Hristos nu înseamnă doar a-L admira învățătura sau a-L mărturisi cu buzele, ci a ne uni viața cu a Lui, îmbrățișând calea credinței, a jertfei și a ascultării. Crucea, care odinioară era simbolul suferinței și al morții, a devenit prin Hristos semnul biruinței, al mântuirii și al iubirii dumnezeiești.

Atunci când vorbește despre lepădarea de sine, Hristos nu ne cheamă să ne negăm demnitatea sau valoarea primită de la Dumnezeu. El ne îndeamnă să renunțăm la egoism, mândrie și la dorințele păcătoase care ne îndepărtează de Dumnezeu. A ne lua crucea înseamnă a primi cu credință încercările, responsabilitățile și greutățile care însoțesc o viață trăită după Evanghelie. Fiecare creștin poartă o cruce: boală, pierdere, ispită, dezamăgire sau lupta zilnică de a rămâne credincios lui Hristos.

Domnul pune apoi o întrebare care rămâne actuală în orice vreme: *„Ce-i folosește omului să câștige lumea întreagă, dacă își pierde sufletul?”* Într-o societate preocupată adesea de succes, avere, popularitate și realizări personale, Hristos ne amintește că sufletul este cea mai mare comoară a noastră. Toate realizările pământești sunt trecătoare, însă relația noastră cu Dumnezeu are valoare veșnică.

Epistola zilei (Galateni 2:16-20) completează în mod minunat acest mesaj. Sfântul Apostol Pavel mărturisește: *„Nu mai trăiesc eu, ci Hristos trăiește în mine.”* Prin credință, Apostolul a înțeles că adevărata viață nu se găsește în căutările egoiste, ci în unirea cu Hristos Cel răstignit și înviat.

Așadar, să stăm în Hristos, să avem încredere în El și să lucrăm împreună cu El!

Pr. Cezar Pelin

Împreună, spre Slava Preasfintei Treimi și mântuirea noastră!

**THE CALENDAR IS SUBJECT TO CHANGE!
POT INTERVENI SCHIMBĂRI ÎN CALENDAR!**

THIS WEEK:

Sunday, September 20: 8:30 am Matins; 9:30 am Divine Liturgy-Parastas IMO Paraschiva Brateanu - Family invites everyone attending the service to the Social Hall for a Memorial Meal and Coffee Hour

Friday, September 25: 5:00 pm - 7:30 pm - Fish Fry Drive Thru

Saturday, September 26: 1:00 pm Wedding; 5:00 pm Vespers & Confessions

NEXT WEEK:

Sunday, September 27: 8:30 am Matins; 9:30 am Divine Liturgy - Parastas - Coffee Hour

Friday, October 2: 5:00 pm - 7:30 pm - Fish Fry Drive Thru

Saturday, October 3: 10:00 am Parastas IMO John Stroescu; 3:00 pm Baptism; 5:00 pm Vespers & Confessions

Nursing Home

Virginia Cucu.....Maple Ridge Senior Living, Willoughby

ALTAR BREAD - PRESCURI

- Simona Cismașiu ÎM tatălui meu Ioan și a tuturor celor decedați din familie.
- Ana Mohan ÎM soțului George, a fiului George și a tuturor celor dragi din familie mutați de la noi. Veți fi mereu în inima mea.
May God rest them in peace! Dumnezeu să-i odihnească!
- Carmen Ivan pentru sănătatea Daniel, Carmen, Denisa, David, Ioan, Ioan, Felicia.
- Cristina pentru sarcină, sănătate.
- Marinela Turc Convery for the good health of Mirela, Daniel, Joseph, Adriana, Nicholas.
- Simona Turbatu and family pentru sănătate.
- Marinela Turc Convery for the good health of Patrick, Marinela and family.

7 DAY VIGIL LIGHTS – NARTH

- Paraschiva Vasu & Family IMO loving husband, father & bunicu Dumitru Vasu. Always in our hearts. Memory eternal!
- Simona Cismașiu ÎM tatălui meu Ioan și a tuturor celor decedați din familie.
- Ana Mohan ÎM soțului George, a fiului George și a tuturor celor dragi din familie mutați de la noi. Veți fi mereu în inima mea.
- John & Elena Biliboaca IMO all family members fallen asleep in the Lord. Memory eternal.
- Antoniu IMO Emilia Ilias, Lucia Ilias, Mioara Dobre, Lucia Dobrin.
- Steve Petrescu IMO Radu Mireca Petrescu.
- Ana-Lee Sandru IMO parents Chico and Marie on their 62nd anniversary(9/5) together again.
- Oster IMO Nina.
- Mihaela Hetruc IMO Sergio newly departed. May he rest in peace. Sincere condolences to the family.
- Steve Petrescu IMO Ana Violeta Petrescu.
May God rest them in peace! Dumnezeu să-i odihnească!
- Simona Cismașiu pentru sănătatea familiei.
- Ana Mohan pentru sănătate, mulțumire și ajutor de la bunul Dumnezeu la toată familia.
- John & Elena Biliboaca for the good health of all family and God's blessings.
- Elena și Petre pentru sănătate Ionuț, Andreea, Diana, Bogdan, Iulia, Mike, Landon, Logan, Luca, Ayan, fam. Radu, fam. Popescu, Meghan și pentru cei care vin din România.
- Ioan și Ionela Tetu pentru sănătate în familie și ajutor de la Dumnezeu.

7 DAY VIGIL LIGHTS – NARTH-cont.

- Oster pentru sănătatea familiei și prietenilor cu mulțumire lui Dumnezeu.
- Ileana Muntean for the protection and blessings of our family. May God watch over us always.
- Ana – Lee Sandru God, please bring peace to my cousin Maria.

BEER -Primator Maibock-

**FOR SALE
\$ 35 /CASE
(20 x 0.5 L)
7.2%
Alcohol**



JOBS - CARVANA

6161 Middle Ridge Rd, Elyria, Oh

- ♦ **Positions** - Inventory associates for Inventory Detail, Photo.
- ♦ **Requirements** - min.18 years, Driver License; Speaks English - Start /hour \$ 16 - Second shift – ad \$1 to start
Second shift works – Monday to Thursday: 4:00 pm to 3:00 am(1 h lunch time); **Overtime paid 150%**
- ♦ **Full benefits** starting the beginning of next month after hiring.(health, vision, dental, accidents.)
- ♦ **Perks** - hundreds(Stores, restaurants, plain tickets, car rentals)
- ♦ **Technician Positions** - Parts \$16/h; T - \$18/h; T1 - \$19/h; T2 - \$21/h; T3 - \$26/h; Line Lead - \$ 27/h.
- ♦ **If you have experience** start could be up to \$5/h (second shift ad \$1/h to start)
- ♦ **401K** -The Company matches up to 6%
- ♦ **IMPORTANT!!!** - You could advance fast. Even in three weeks you could receive an increase in your payment.
No limits for advance - if you have skills, experience, leadership.....

CONTACT-Work: daniel.neamtu@carvana.com

Daniel Neamtu - Cell: 440-212-6124

IMPORTANT PARISH CONTACTS

Parish Council President: Viorel Oancea (440) 915- 9642	Ladies Auxiliary President: Florica Cotrau 440-667-7152
Parish Office/ Hall Rental: Cristina Hanea (216)-941-5550	Financial Secretary: Simona McGrath (216) 533-4636
Custodian: Anamaria Sandu (440) 488-9277	EMERGENCIES: Fr. Cezar Pelin 216-310-7872

HELP US REPAY OUR LOAN!

Our capital repairs have been paid with the help of a bank loan. During the last years, we have been blessed to receive the support of some of our members, who offered to pay our monthly loan of \$1,500. This helped us a lot and we pray and hope that we can continue this good practice in the year 2026.

Therefore, we entreat those of you who have been more blessed than others, to pay the loan for one of the upcoming months. If you wish to do so, please send a check payable to Saint Mary's, for the above amount, with the mention church loan. The list of donors will be published in the bulletin.

May the Lord bless those
who hear us out and act on our need!

AJUTAȚI-NE SĂ ACHITĂM ÎMPRUMUTUL PAROHIEI!

Reparațiile noastre capitale din anii trecuți au fost posibile între altele și cu un împrumut de la bancă. În ultimii ani, am fost binecuvântați să avem între noi oameni generoși care s-au oferit să achite o rată lunară de \$1,500 ca să sprijinească biserica. Aceasta ne-a ajutat mult și ne rugăm ca și în acest an să continuăm această practică folositoare.

De aceea, rugăm pe cei care au fost mai binecuvântați decât alții, să ne ajute plătind pentru una din următoarele luni.

Dacă doriți să faceți acest gest nobil, vă rugăm să trimiteți un cec pe numele Saint Mary Cathedral pentru suma de mai sus, cu specificația "împrumut". Lista donatorilor potențiali se va publica în buletinul săptămânal.

Dumnezeu să binecuvinteze pe cei ce ne aud cererea și răspund cu dărnicie!

Bulletin Sponsor 2026



Would you like to sponsor one or more of our weekly bulletins next year, in honor or in memory of someone dear to you?

The following dates are available:

September 27;

November 1, 8, 15; December 27.

The bulletin(s) can be sponsored for a donation of \$40.

Check the availability with the Parish Secretary, before mailing or leaving the check with the Epitropi!

Thank you!

FISH FRY IS BACK BY POPULAR DEMAND!

We are happy to announce the return of our **Drive-Thru Fish Fry at St. Mary Romanian Orthodox Cathedral!**

Join us on **Fridays, September 18 & 25 and October 2, 9 & 16, from 5:00 – 7:30 PM**, and enjoy a delicious Friday dinner while supporting our Cathedral community.

Our Fish Fry, even if it is ONLY Drive-Thru is more than a meal—it is another opportunity to bring our parishioners, friends, neighbors, and the greater Cleveland community together around St. Mary's. **Invite your family, tell your friends, and help us spread the word!**

Simply drive through, pick up your meal, and enjoy!
St. Mary Romanian Orthodox Cathedral
3256 Warren Rd., Cleveland, OH 44111

Come hungry - and bring a friend! We look forward to serving you!

FISH FRY – DIN NOU, LA CEREREA DUMNEAVOASTRĂ!

Ne bucurăm să vă anunțăm revenirea îndrăgitului nostru **Fish Fry – Drive-Thru la Catedrala Ortodoxă Română „Sfânta Maria”!**

Vă așteptăm în zilele de **vineri, 18 și 25 septembrie, precum și 2, 9 și 16 octombrie, între orele 5:00 – 7:30 PM**, pentru a vă bucura de o cină delicioasă de vineri și, în același timp, pentru a sprijini comunitatea Catedralei noastre.

Fish Fry, chiar dacă este DOAR Drive-Thru, este mai mult decât o masă bună - este încă un prilej de a-i aduce împreună pe enoriașii, prietenii și vecinii noștri, precum și întreaga comunitate din Cleveland, în jurul Catedralei Sfânta Maria. **Invitați-vă familia, spuneți-le prietenilor și ajutați-ne să răspândim vestea!**

Este foarte simplu: veniți cu mașina, ridicați comanda și bucurați-vă de o masă delicioasă!
Catedrala Ortodoxă Română „Sfânta Maria”
3256 Warren Rd., Cleveland, OH 44111

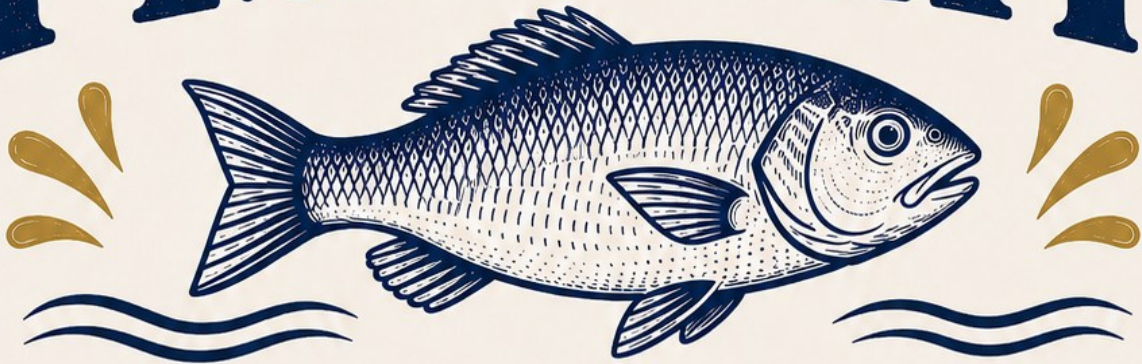
Veniți cu poftă de mâncare și aduceți un prieten! Vă așteptăm cu drag!

BACK BY POPULAR DEMAND!

ST. MARY ROMANIAN
ORTHODOX CATHEDRAL



— DRIVE-THRU —
FISH FRY



FRIDAYS

5:00 – 7:30 PM



September
18 & 25

October
2, 9 & 16

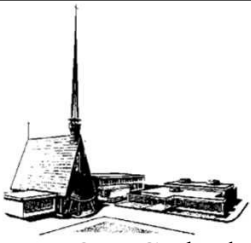


3256 WARREN RD.
CLEVELAND, OH 44111

*Thank you for
your support!*



CARING FOR OUR CATHEDRAL



Current Maintenance & Improvement Projects

Our Cathedral and parish properties are a sacred inheritance entrusted to our care. Maintaining them responsibly requires continual attention - not only to preserve what previous generations have built, but also to ensure that our church facilities remain safe, functional, and welcoming for our parish family.

At the present time, several necessary maintenance projects require our attention. We would like to keep our parishioners informed about these needs and invite those who are able to help to consider supporting one of these projects.

PARISH HOUSE – NEW HEATING & AIR-CONDITIONING SYSTEM — \$12,000

The heating and air-conditioning system serving the upstairs of the Parish House is old and is currently leaking refrigerant (Freon). Because of the age and condition of the existing equipment, replacement is necessary. The estimated cost for a new heating and air-conditioning system is **\$12,000**.

CHURCH HEATING SYSTEM – PUMP REPLACEMENT — \$4,000

One of the pumps serving the heating system of the Cathedral needs to be replaced in order to ensure the proper and reliable operation of the system. **Estimated cost: \$4,000.**

PROPERTY-WIDE HEATING SYSTEM MAINTENANCE — \$2,000

Routine and preventive maintenance is needed for the heating systems throughout our parish property. This work will help ensure their proper operation and address potential problems before they become more serious and costly. **Estimated cost: \$2,000.**

TWO NEW FOOD WARMERS — \$3,000

Two new commercial food warmers are needed for our kitchen and parish events, replacing equipment that has become inadequate for our current needs. **Estimated cost: \$3,000.**

SOCIAL HALL KITCHEN – COOLER REPAIR — \$1,500

One of the coolers in the Social Hall Kitchen requires repair in order to restore it to proper working condition. **Estimated cost: \$1,500.**

GUTTER SEALING AROUND NEW CATCH BASINS — \$1,050

Sealing work is needed around the newly installed catch basins to ensure proper drainage and to prevent water infiltration and deterioration in the surrounding areas. **Estimated cost: \$1,050.**

TOTAL ESTIMATED COST: \$23,550

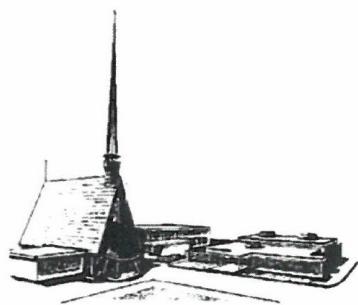
These projects are necessary for the proper care and continued use of our parish facilities. Parishioners who would like to contribute toward **one of these specific projects** may designate their donation accordingly. Contributions of any amount are welcome, and several families may also choose to contribute together toward the completion of a particular project.

We are grateful to everyone who supports the Cathedral through prayer, stewardship, generosity, and service. Through our common effort, we can continue to care faithfully for the spiritual home that has been entrusted to us.

What we have received from those before us, we are called to preserve faithfully and pass on to those who come after us.



Invitation



*122nd Anniversary
of
The "Dormition of the Mother of
God" Cathedral, Cleveland, Ohio*



October 4-5, 2025

With gratitude to God and in remembrance of our founders, **St. Mary Romanian Orthodox Cathedral Parish** warmly invites you to join us for a solemn and joyful celebration marking the **122nd anniversary** of the founding of our parish, the first Romanian Orthodox parish in the United States of America.

On this special occasion, we will also recognize and offer a special blessing for married couples who, in 2026, are celebrating a wedding anniversary in a multiple of five years.

ANNIVERSARY PROGRAM

SATURDAY - October 4

5:00 PM – Great Vespers with Lity

5:45 PM – Memorial Service for the Founders and Benefactors of the Cathedral

SUNDAY - October 5

8:30 AM – Matins

9:30 AM – Divine Liturgy

11:30 AM – Prayer of Thanksgiving and Blessing of the Anniversary Couples

11:45 AM – Group Photograph

Following the photograph – Reception for the Anniversary Couples

Followed by – Anniversary Banquet

Reservations for the Anniversary Banquet should be submitted to the church no later than **September 28, 2026**.

We thank you and warmly invite you to join us as we celebrate this special moment in the life of our community and give thanks to God for **122 years of faith, service, and continuity in our parish**.

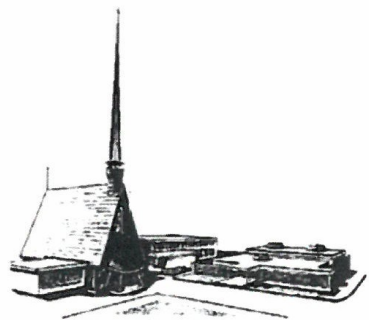
122nd Anniversary Banquet Reservation

First and Last Name: _____

Number of Guests: _____

Please return your reservation by September 28, 2026.

Your prompt response will greatly assist us in making the necessary arrangements for this special event.



Invitație

**122-a Aniversare
a
Catedralei „Adormirea Maicii Domnului”, Cleveland, Ohio**



3-4 Octombrie 2026

Cu recunoștință adusă lui Dumnezeu și în amintirea ctitorilor noștri, Parohia Catedralei „Adormirea Maicii Domnului” vă invită cu drag să luați parte la sărbătoarea solemnă și plină de bucurie prilejuită de împlinirea a 122 de ani de la înființarea parohiei noastre, prima parohie ortodoxă română din Statele Unite ale Americii.

Cu această ocazie deosebită, vom sărbători și vom binecuvânta în mod special familiile care, în anul 2026, marchează o aniversare a căsătoriei la un multiplu de cinci ani.

PROGRAM ANIVERSAR SÂMBĂTĂ – 3 octombrie

5:00 PM – Vecernia Mare unită cu Litia

5:45 PM – Parastas pentru pomenirea ctitorilor și binefăcătorilor Catedralei

DUMINICĂ – 4 octombrie

8:30 AM – Utrenia

9:30 AM – Sfânta Liturghie

11:30 AM – Rugăciune de mulțumire și binecuvântarea familiilor aniversate

11:45 AM – Fotografie de grup

după fotografie – Recepție pentru familiile aniversate

urmată de – Banchetul aniversar

Rezervările pentru Banchetul Aniversar se vor trimite la biserică până cel târziu la data de 28 septembrie 2026.

Vă mulțumim și vă așteptăm cu drag să ne bucurăm împreună de acest moment deosebit din viața comunității noastre și să aducem mulțumire lui Dumnezeu pentru cei 122 de ani de credință, slujire și continuitate ai parohiei noastre.

Rezervare pentru Banchetul Aniversar – 122 de ani

Numele și prenumele: _____

Număr de persoane: _____

Vă rugăm să returnați rezervarea până la data de 28 septembrie 2026.

Răspunsul dumneavoastră prompt ne va ajuta la buna organizare a acestui eveniment.

Saint Mary Cathedral

CORDIALLY INVITES ALL

INVITĂ CU DRAG PE TOȚI

PARISHIONERS TO THE

CREDINCIOȘII LA

122nd

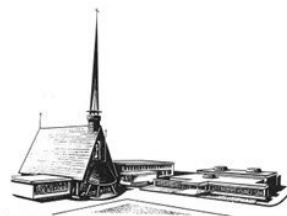
ANNIVERSARY

&

The Festive Banquet
of the Parish

SUNDAY, October 4

9:30 am Divine Liturgy followed by
special prayers for the Honorees



MENU:

Boeuf Salad, Prosciutto Tartines,
Fresh Pepper Stuffed with Cheese and Spinach
and Cheese Rolls,
Roasted Pork
with Mashed Potatoes
& Cabbage Salad,
Coffee & Amandine



**FREE WILL
DONATIONS**

*Chefs: Florica Cotrau
& Aura Petre*

a-122-a

ANIVERSARE

&

La Banchetul Festiv
al Parohiei

DUMINICĂ, 4 Octombrie

9:30 am Sfânta Liturghie urmată de
rugăciuni speciale pentru sărbătoriți

MENIU:

Salată de boeuf, tartine cu prosciuto,
ardei umplut cu brânză și spanac,
rulouri cu brânză,
Friptură de porc
cu piure de cartofi
și salată de varză
Cafea & Amandină



**DONAȚII
BENEVOLE**

*Bucătari: Florica Cotrau
Și Aura Petre*